

Шпаргалка Предлог **iš**

Предлог **iš** управляет родительным падежом (*Kilmininkas, ko?*)

Он помогает выразить **направление движения** (в частности, изнутри чего-то), **происхождение** (указание на место или источник чего-либо), **время, эмоции, причину действия, сравнение**.

При переводе на русский язык он может соответствовать следующим предлогам или предложным конструкциям: **из, изо, с, со, от, у, по, на, вследствие, относительно, по причине**.

 для обозначения места, откуда кто-то прибыл или откуда родом

- **Jis į Lietuvą atvažiavo iš Ukrainos, iš Kijevo.** — Он в Литву приехал из Украины, из Киева.
- **“Iš kur jūs važiuojate?” - “Iš Lenkijos.”** — “Откуда вы едете?” - “Из Польши.”
- **“Iš kur tu esi?” - “Iš Suomijos.”** — “Откуда ты?” - “Из Финляндии.”

 для обозначения направления движения (откуда), перемещения (изнутри)

- **Išeiti iš kambario.** — Выйти из комнаты.
- **Keleiviai išlipa iš autobuso.** — Пассажиры выходят из автобуса.
- **Grįžti iš darbo namo.** — Вернуться с работы домой.
- **Lėktuvas skrenda iš Londono į Vilnių.** — Самолёт летит из Лондона в Вильнюс.
- **Ištrauk rankas iš kišenių!** — Вынь руки из карманов!
- **Jis važiuoja iš Vilniaus į Kauną.** — Он едет из Вильнюса в Каунас.

 для обозначения положения объекта в пространстве по отношению к говорящему

- **Iš kairės važiuoja labai didelis autobusas, atsargai!** — Слева едет очень большой автобус, осторожно!
- **Atkreipk dėmesį į tą vaikną, iš mano dešinės.** — Обрати внимание на того парня который справа от меня.



для обозначения времени начала действия

- **Iš vakaro reikia suruošti lagaminus nes važiuosime į oro uostą anksti.** — С вечера нужно собрать чемоданы потому что будем ехать в аэропорт рано.
- **Skauda dantis iš nakties.** — Зуб болит с ночи.



для обозначения эмоций и чувств

- **Iš džiaugsmo jie net negalėjo kalbėti.** — От радости они даже не могли говорить.



для обозначения причины или способа (обстоятельства) действия

- **Dėdė nepateikė pinigų iš godumo.** — Дядя не дал денег из жадности. [указывается причина]
- **Studentai paskaitą suprato iš karto.** — Студенты поняли лекцию сразу. [указывается способ]
- **Iš visų jėgų trenkė į stalą.** — Изо всех сил ударил(-а) по столу. [указывается способ]
- **Nei iš šio, nei iš to aš grįžau namo.** — Ни с того, ни с сего я вернулся домой. [указывается обстоятельство]



для обозначения источника, от которого что-то получаешь или материала, из которого что-то делается

- **Aš nusipirkau seną dviratį iš kaimyno.** — Я купил [себе] старый велосипед у соседа.
- **Šis namas pastatytas iš plytų.** — Этот дом построен из кирпича.



для обозначения целого, из которого выделяется часть

- **Iš dviejų dalių man neliko nieko, kaip taip gali būti?** — Из двух частей мне не осталось ничего, как так может быть?
- **Kažkas iš mokinių parašė blogą žodį ant lentos.** — Кто-то из учеников написал на доске плохое слово.



mokymasis.online

Шпаргалка Предлог iš

Предлог iš управляет родительным падежом (*Kilmininkas, ko?*)

Он помогает выразить **направление движения** (в частности, изнутри чего-то), **происхождение** (указание на место или источник чего-либо), **время, эмоции, причину действия, сравнение**.

При переводе на русский язык он может соответствовать следующим предлогам или предложным конструкциям: **из, изо, с, со, от, у, по, на, вследствие, относительно, по причине**.



для обозначения места, откуда кто-то прибыл или откуда родом

- **Jis į Lietuvą atvažiavo iš Ukrainos, iš Kijevo.** — Он в Литву приехал из Украины, из Киева.
- **“Iš kur jūs važiuojate?” - “Iš Lenkijos.”** — “Откуда вы едете?” - “Из Польши.”
- **“Iš kur tu esi?” - “Iš Suomijos.”** — “Откуда ты?” - “Из Финляндии.”



для обозначения направления движения (откуда), перемещения (изнутри)

- **Išeiti iš kambario.** — Выйти из комнаты.
- **Keleiviai išlipa iš autobuso.** — Пассажиры выходят из автобуса.
- **Grįžti iš darbo namo.** — Вернуться с работы домой.
- **Lėktuvas skrenda iš Londono į Vilnių.** — Самолёт летит из Лондона в Вильнюс.
- **Ištrauk rankas iš kišenių!** — Вынь руки из карманов!
- **Jis važiuoja iš Vilniaus į Kauną.** — Он едет из Вильнюса в Каунас.



для обозначения положения объекта в пространстве по отношению к говорящему

- **Iš kairės važiuoja labai didelis autobusas, atsargai!** — Слева едет очень большой автобус, осторожно!
- **Atkreipk dėmesį į tą vaikną, iš mano dešinės.** — Обрати внимание на того парня который справа от меня.



для обозначения времени начала действия

- **Iš vakaro reikia suruošti lagaminus nes važiuosime į oro uostą anksti.** — С вечера нужно собрать чемоданы потому что будем ехать в аэропорт рано.
- **Skauda dantis iš nakties.** — Зуб болит с ночи.



для обозначения эмоций и чувств

- **Iš džiaugsmo jie net negalėjo kalbėti.** — От радости они даже не могли говорить.



для обозначения причины или способа (обстоятельства) действия

- **Dėdė nepateikė pinigų iš godumo.** — Дядя не дал денег из жадности. [указывается причина]
- **Studentai paskaitą suprato iš karto.** — Студенты поняли лекцию сразу. [указывается способ]
- **Iš visų jėgų trenkė į stalą.** — Изо всех сил ударил(-а) по столу. [указывается способ]
- **Nei iš šio, nei iš to aš grįžau namo.** — Ни с того, ни с сего я вернулся домой. [указывается обстоятельство]



для обозначения источника, от которого что-то получаешь или материала, из которого что-то делается

- **Aš nusipirkau seną dviratį iš kaimyno.** — Я купил [себе] старый велосипед у соседа.
- **Šis namas pastatytas iš plytų.** — Этот дом построен из кирпича.



для обозначения целого, из которого выделяется часть

- **Iš dviejų dalių man neliko nieko, kaip taip gali būti?** — Из двух частей мне не осталось ничего, как так может быть?
- **Kažkas iš mokinių parašė blogą žodį ant lentos.** — Кто-то из учеников написал на доске плохое слово.

